

1903-03-13

SENDER

Laura Warberg

RECIPIENT

Astrid Warberg-Goldschmidt

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Øverst på side 1 er skrevet "Fredag d: 13de Marts". Året er 1903, for Laura Warberg bor stadig på Erikshaab, og den nye fuldmægtig, Skakke, er kommet. Albrecht Warberg døde i 1902. Desuden bor Astrid Warberg og Grethe i lejligheden på Bülowvej i København.

General comment:

Albrecht Warberg døde i 1902. Da dette brev blev skrevet, boede Laura Warberg endnu på gården Erikshaab, som hørte under grevskabet Muckadell. Den nye godsforvalter, Skakke, var ankommet.

Astrid boede i begyndelsen af 1903 på Bülowvej 38 sammen med Christine/Uglen Swane og den medicinstuderende Grethe Jørgensen. Astrid førte hus for de to andre kvinder og lavede også måltider, som venner og bekendte mod betaling kunne komme og deltage i.

Mentioned people:

Susan -

Grethe Bichel

Christian Brandstrup

Thora Branner

Louise Brønsted

Johanne Due Nielsen

- Juncker

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Otto Emil Paludan

Ellen Sawyer

- Schouboe

- Skakke

Christine Swane

Hempel Syberg

Nicoline von Sperling

Maria von Sperling. g. Balslev

Andreas Warberg, Albrechts far

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, 1903-03-13, 2403

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra et medlem
af Warberg-familien

TRANSCRIPTION

Fredag d: 13de Marts

Kære lille Putte!

Nu skal Du faae et ordentligt Brev af en god Forsending. Jeg veed godt, at jeg længe har forsømt Eder med Mad. Først vil jeg igen paaminde Eder om at prøve at faae Lejlighed sagt af for i Sommer ved Hjælp af det Væggetøj. Flere har sagt og nu mener ogsaa Hr. Skakke, at man kan uden videre rejse, naar der er Væggetøj, og spørg Grethe og Muk, om det ikke er set efter at Konen havde "renset". Er I i Tvivl, saa tag ud til Onkel Christian, Annasvej – Charlottenlund en Aften, men meld Dig først hos ham en Formiddag paa det nye Raadhus, der har han sit Kontor – Han maa absolut vide Besked. Der skulde vist have staaet om Lejligheden "med Pige og Pulterkammer" men hvor ærgerligt, hvis al den [ulæseligt] kunde have været sparet! Jeg har vist mere end en Gang skrevet om det Væggetøj og sagde vist til Christian om at tage sig af det. Hvis nu intet lykkes, hvordan skal vi saa med Lejligheden? Hvad vil Grethe? Hun kender vel ingen at boe sammen med der i Sommer, saa vi kunde lade Møblerne staae og Dede boe der September & Oktober? Det ligger mig stærkt paa Sinde. Du kunde jo blive der i Maj, Dede jo ikke mere der end her, saa sparsommelig Du er; saa er der kun en Maaned til Ferien. Men naar nu Christine kommer hjem, saa lad hende vide god Besked om det hele. Søndag Formiddag lidt tidlig er da Onkel Christian hjemme. Sig ham saa, at jeg maa vel nok gøre ham Ulejlighed sidst i April med at hjælpe med at finde en Lejlighed; han vil vist grue over det Hverv, der skal være rædselsfuldt i Kbh. Sig ham ogsaa, at Elle har haft Bud fra Susan, der nu er kommen fra Hospitalet og lød ret tilfreds. Jeg fik deres nye Adr; skal tage den med til Kbh. – Det var nu en Masse om Forretninger. Stakkels Putte med Din Rude, godt Du havde Penge. Jeg sendte mere med Henblik paa Din nye Kjole. I har jo levet ret fornøjeligt, naar undtages Din sidste Forkølelse. Men det var alligevel intet rigtig fornøjeligt Brev det sidste fra Dig; nu gaaer Du vel Spænding for "Lig i Lasten". Jeg glæder mig meget til at faae Dig hjem en Gang igen. Hermed en Artikel, som Du endelig maa sende mig igen i første Brev. Thora gaaer jo en Gang om Ugen til Dr. Schouboe for sine Hovedsmerter; saa sagde hun sidst til ham, at han skulde sende nogle af sine mange Patienter over til Dr. Juncker. "Det skulde vel saa først være "Gase[ulæseligt]klede" sagde han og loe saa polisk; "nej det vil jeg dog sige Dem, at bliver det nogen saa bliver det paa ingen Maade **hende**". – "Naa saa bliver det maaske mig", sagde Thora. Han ser ud til at kunne goutere en Spøg. Hendes Artikel blev sat i Avisen et Par Timer efter at hun havde indleveret den. Hun mente, at naar de ikke

har sat Dine i endnu i F.T. saa kommer de nok naar de ikke har sendt tilbage. Der er saa utrolig meget andet i for Tiden og ingen "Skønlitteratur". Jeg blev indskrevet hos Dr. Sch. I Gaar, han var enorm venlig. Tog intet for i Gaar eller en ny Recept. Thora hjalp mig at sidde Ventetiden ca. en Time – oh; der blev talt en Del om Sygdomme. Thora var saa livlig og morsom Onkel Syberg skal snart til Kbh og med kirkeberg og flere Steder for Landbrugsministeren, Sybergs Kollega, S. [ulæseligt] paa Fyns Landbrugsminister! Gud veed, om han ikke skulde se ud til [ulæseligt], jeg husker ikke Datoen, men det er vist omkring d: 24de. Du kommer vel ikke i Paasken; mulig Du og Grethe kunde give os et Par af Helligdagene og lade Uglen alene om det derinde?? – Hr. Skakke er herlig i alle Maader undtagen Helbredet, han har det som Dede, saa jeg kan ikke lade være at tage mig moderligt af ham. Til Sommer vil vi give ham Gæstekontoret, at han ikke skal ligge nede for aabent Vindue i alle Dampene fra Aaen. Han spiser Havregrød og Kaffe ["og Kaffe" indsat over linjen] om Morgenen, faaer lidt Smørrebrød Kl. 10 ¾ spiser vældig godt til Middag altid 2 Portioner til For og Eftermad, faar en stor Kop Kakao i sød Mælk med Dede kl. 3 3/4, spiser udmærket til Aften og holder meget af vort Øl; faar en stor Kop sød Mælk med Dede ved Sengetid; jeg tænker nok den "Po[ulæseligt]" i kort Tid skal faae ham flere G op i Vægt. Han er uhyre fordringsfri og behagelig tilpas livlig egentlig nærmest stille, spiller L'hombre holder af Musik har selv en Violin med; i Gaar kom hans Bagage, Kommode, Reol med Masser af Bøger i 4 Kasser, han har faaet min Chaiselongue med sig foreløbig, saa det lille gamle Sovekammer er fuldt og pænt møbleret. Paludan er meget tilfreds med ham. Vi er dog næsten altid heldige med hvem vi faaer i Huset. – I Gaar blev der telefoneret til Sybergs om Johanne vilde komme til Kjerteminde med sidste Tog, Las vilde male hende pynte lidt paa Klintebilledet, der skal paa den frie." Jeg blev grulig ked af det, men gjorde selvfølgelig ingen Indvendinger det skulde jo være; jeg savner J. saa rædsomt og føler mig saa ene, naar hun er væk; maatte saa alene hjem i Aftes og gaee her ene til i Morgen, hun kommer med Iltoget! Apropos, Muk skrev at Chr. kommer med Iltoget paa Mandag hvis hun mener 6 Toget, saa lad dem skrive et Brevkort, vi kan have Mandag Middag i god Tid i Postkassen Søndag. Jeg synes det er mærkeligt hun vil med Morgentog; hører vi intet, saa kommer der Vogn Kl. 1. I Morgen er det Fru og Frøken Sperlings Fødselsdag, jeg har skrevet til dem begge til Virginiavej. Hvor kedeligt at I ikke traf Luts hjemme. Jeg glemte rent at spørge Tulle om den [ulæseligt]plads, Du omtaler; men er der noget om det, saa hører Du det jo nok - - - Saa Farvel lille Putte! Endnu i Gaar var der

intet [ulæseligt] fra Dig, men saa kan det lige naaes med Christine paa Mandag. – Hilsen til Eder allesammen fra Mor.

Den Smule Kalvekød er til Karbonade; Oxekødet kan Du maaske lave Boef af eller ogsaa koge og bruge til Paalæg; det røgede Kød kan jo gemmes længe. Nu har jeg set paa Kalvekødet, det er usselt. Du maa helst koge det til Fricassé med Gulerødder, Selleri, lidt skrællede Kartofler og Karry eller Persille skolde det først i et Fad med kogende Vand, inden Du atter sætter det paa i koldt Vand og skummer godt. Naar Du skal have rent Tøj sendt skal Du faae nogle [ulæseligt] ogsaa. Vi vadsker først i Ugen Flæsket [”Flæsket” skrevet over linjen] skal skæres

[Skrevet i sidens højre margen:]

ud og iblandes i Mælkevand et Par Timer inden Du steger det; udmærket!

[Skrevet i sidens venstre margen:]

En Luns [ulæseligt] lavet med Kød[ulæseligt] Soya og lidt [ulæseligt] er godt ogsaa; det næste Fedt hældes af først.

[Skrevet i næstsidste sides højre margen:]

Bøffen maa bankes vældig godt.

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**
NY CARLSBERGFONDET

OMTALTE VÆRKER



Pieter J. Mæ horts
There lille Tutte!
Nu skal du se et andet
brev af en god Forreder.
Jeg ved godt, at jeg brugte har
forjættede vider med Mad. Ford
nu vil jeg igen påminde I den om
at prøve på at se Ligeledes sagt
af for. I den er alle stykke af det
Vegedøj. Mere forsigtig og en anden
og se det. Glatte, at man kan
inden videre sagt, næsten er
Vegedøj, og spørg Gætte og punkt
og om det ikke er set efter at
Kænen havde været. Er I i
Trot, se det med det lille Chri-
stian. Anmærke - Chokolade
er. Uden, men midt af først
hos ham er Tannidde se det
og se Rosolus, der kan kan sit
Kander. Han er absolut med
Brevet. Der skulle vi se det
og se Ligeledes, med det og lille
Tannidde, men har egentlig kan
alden Brevet. Brevet kan

Thore var saa bilig og uoplyst
Omtal Lybø og skal siges til
og med Kirkeberg og flere skole
for Landbrugsmiister. Lybø og
Halleg, J. Valdemar og Søren
brødermiister! Gud ved, om
højer skal skulde see ud til
Kadens, jeg tænker ikke på
men det er vist drømt
d: 24^{de}. Der kommer alle
i Tænkning, nemlig den af Gud
Vand og give os et Par Sædler
degen og bare høje, alene
det deinde?? Dr. Poth
er højt i alle hæder med
Helbred, han har det som
saa jeg kan. Meget ved at
mig med det af mig. Det
kommer vist i give kan Gode
Panned at kan ikke skal ligge
meget for aabent vindens
alle dampene fra den. Der
er især koncept om høje
fæses det Svarer sig. 10^{de}
spiser veldygtigt til høje alle
I Tønderne, baad for og frem

faar en stor Skag Skappa;
soot helt med deo. 1/4 1/4, sps
ser indvundet til luffe og
haller meget af vand, gl. faar
en stor Skag soot helt med
deo med beeghed; og deutter
nok den forlygning, som ved
afslaae ham fæle Skag i
Vej. Han er uhyre fordring-
fri og behaglig, villes biol. egen-
lig størrelse i stille spiller. Han
holder af musik, var heldig en Violin
med; i Gaar den hans Gogoggo
hermede Real med gælle
af Biser; H. Gager, den har
peet min. Chausbique med
til sig forelsket. So. det lille
gamle forstæder, fuldt
og godt maalt. Saluden er
meget tilfreds med den
Vi ender med, allet holdt
med haer og faer; Huset
- F. Gaar hler de, telefones
til Lyber og, Jekene er det
Denne hghed med de med
sætte sig. Las vilde, med den
næst lidt, haer blinde billedet.

og des meget om alt, dog
høres det lidt i retning
Saa farvel lille Palle; Gud
Gode var der indt. Monnet
Saa det, men saa var det
ikke rigtigt med Christen
saa handle. - Filmen
fuld er alle sammen, for
Mor.

Den gamle Maler
et Maler ved, Christen
en maatte bare Gode af
eller nye Gode og huse
fuld Paabag; det var alle
og jeg begynder huse.
Når jeg ser paa Maleriet,
det er vist, du maa helt
Dage det til Picasso med
rødde. Sellen' lidt skællade
afte i Hare eller versille
fuld fald. et fast med
inden du atter, Sellen' alt
Hallet vandt af skinner, Gode.
for du skal have regnet
skal du se nye Malerier
vi raaber først. Uge, skal